

# Introduction

Cet ouvrage est l'une des réalisations du *Projet international interuniversitaire EDAMAZ - Éducation relative à l'environnement en Amazonie*<sup>1</sup>, dont le but est de promouvoir le développement de l'éducation relative à l'environnement (ERE) par la formation de formateurs en ce domaine. Depuis 1993, EDAMAZ associe l'Université du Québec à Montréal à trois universités de la région amazonienne, membres du réseau UNAMAZ: la Universidad Autónoma «Gabriel René Moreno» (Bolivia), la Universidade Federal de Mato Grosso (Brasil) et la Universidad de la Amazonia (Colombia). Les efforts des équipes multidisciplinaires de chacune des universités participantes ont convergé dans un groupe de travail international, multiculturel et multilingue en vue de développer des programmes de formation appropriés et pertinents au regard des particularités de chacun des contextes nationaux et régionaux. Dans le cadre d'une dynamique partenariale de recherche participative au sein de cette équipe internationale, nous avons conçu trois types de programmes universitaires de formation en ERE, à trois niveaux d'intervention différents:

▲ Formation des équipes de professeurs des universités participantes, axée sur des compétences en développement de curriculum et en recherche dans le domaine de l'ERE; cette formation rejoint également des étudiants de maîtrise et de doctorat qui greffent leur projet de recherche aux objectifs d'EDAMAZ et participent aux diverses activités du projet;

▲ Formation d'animateurs pédagogiques, axée sur des compétences en matière de recherche-intervention et, plus spécifiquement, en animation de projets au sein des milieux scolaires et communautaires;

▲ Formation d'enseignants du primaire, axée sur le développement de projets socio-environnementaux en partenariat école-communauté.

Ces programmes sont reliés les uns aux autres par des boucles de rétroaction continue: ils s'alimentent mutuellement des apprentissages réalisés en cours d'expérimentation par les différentes équipes de coordination. Ils sont devenus également l'objet de partenariats multiples qui associent non seulement les universités participantes entre elles, mais qui créent des liens entre les acteurs du projet EDAMAZ, divers autres acteurs du domaine de l'éducation relative à l'environnement et une pluralité d'organismes locaux, régionaux et nationaux; les échanges et les discussions avec ces collaborateurs et partenaires, aux visions et aux objectifs multiples et parfois divergents, ont également contribué à enrichir progressivement les programmes de formation.

Cet ouvrage collectif rassemble des textes produits tout au long de la riche trajectoire du projet EDAMAZ par les membres des équipes nationales et aussi par divers collaborateurs. Les textes choisis offrent des éléments de formation et de réflexion qui peuvent être utiles dans le cadre de toute démarche de développement professionnel en éducation relative à l'environnement. Mais plus spécifiquement, l'ouvrage a été conçu comme matériel d'accompagnement de nos programmes universitaires de formation d'animateurs pédagogiques, dont il retrace la structure modulaire en quatre temps présentée au tableau suivant :



**UN CURRICULUM POUR LA FORMATION EN ÉDUCATION RELATIVE À L'ENVIRONNEMENT :  
STRUCTURE DE CONTENUS  
LA PROPOSITION D'EDAMAZ**

**Fondements de l'éducation relative à l'environnement**

- Un historique de l'ERE
- Un argumentaire pour l'ERE: pertinence sociale, environnementale et éducationnelle
- Les principaux courants idéologiques en ERE
- Des fondements éthiques pour l'ERE
- La construction d'un cadre conceptuel: l'éducation, l'environnement, le développement
- Les principaux enjeux et les tendances contemporaines de l'ERE

**Problématiques environnementales et perspectives d'éco-développement**

- Les grandes problématiques à l'échelle globale
- Les problématiques à l'échelle régionale et locale
- La démarche de résolution de problèmes
- Les principes et stratégies de la gestion environnementale
- Les principes et stratégies de l'éco-développement

**Préoccupations pédagogiques en éducation relative à l'environnement**

- Les principaux courants pédagogiques en ERE: approches et démarches globales
- Un répertoire de modèles et de stratégies pédagogiques
- Les principes et stratégies de l'animation pédagogique
- Le développement de la pensée critique
- L'éducation relative aux valeurs environnementales
- Les enjeux de l'information et de la communication
- L'évaluation en ERE
- Les ressources en ERE

**Recherche et formation en éducation relative à l'environnement**

- Les courants de la recherche en ERE
- Les liens entre recherche, formation et intervention
- La pratique réflexive
- Les différentes avenues méthodologiques
- Bilan et perspectives de la recherche en ERE

*Les textes que nous présentons ne couvrent pas l'ensemble des éléments de ce curriculum, mais ils offrent des éléments de contenu qui s'inscrivent dans un tel cadre curriculaire, qui permet de situer l'apport de chaque auteur dans une démarche globale de formation. Par ailleurs, les contributions des auteurs de cet ouvrage sont de nature à enrichir un processus de formation dont les approches privilégiées ont été collectivement explicitées dans le cadre du projet EDAMAZ:*

▲ *Une approche expérientielle et praxique, qui associe la réflexion à l'action; le regard critique peut être porté de l'intérieur, au cœur même de l'expérimentation des réalités environnementales et pédagogiques. De cette réflexion, peuvent émerger des éléments d'une théorie de la relation à l'environnement et aussi d'une théorie pédagogique pour l'ERE;*

▲ *Une approche critique des réalités sociales, environnementales, éducationnelle et plus spécifiquement pédagogiques. Il s'agit d'en identifier les aspects positifs, mais aussi de cerner les limites, les manques, les ruptures, les incohérences, les jeux de pouvoirs, etc., et cela dans le but de*



transformer les réalités qui posent problème. Il s'agit de porter également un regard critique sur ses propres pratiques pédagogiques et sur ses propres conduites au regard de l'environnement;

▲ *Une approche interdisciplinaire*, qui implique l'ouverture à divers champs de savoirs pour enrichir la compréhension et l'analyse des réalités complexes de l'environnement. Une telle approche facilite le développement d'une vision systémique et globale des réalités. Mais au-delà de l'interdisciplinarité, qui met en relation des savoirs d'ordre disciplinaire, il importe d'apprendre à reconnaître l'intérêt et la valeur d'autres types de savoirs: les savoirs d'expérience, les savoirs traditionnels, les savoirs de sens commun, etc. C'est dans le «dialogue des savoirs» (Alzate Patiño et al., 1993), dans la confrontation des savoirs de divers types, que peuvent émerger de nouveaux savoirs qui s'avèrent utiles et pertinents, et qui ont une signification contextuelle;

▲ *Une approche collaborative*, voire participative: l'environnement est un objet essentiellement partagé qu'il faut aborder ensemble, à la croisée des regards, des espoirs et des talents de chacun. La pédagogie de l'ERE fait également appel au travail d'équipe entre les enseignants ou animateurs et les autres acteurs de la communauté éducative. En ERE, il s'agit d'apprendre les uns avec les autres, les uns des autres. On retrouve ici les principes du socio-constructivisme.

Dans les programmes que nous avons développés, ces approches complémentaires sont intégrées à une dynamique de formation qui prend en compte les principes andragogiques de base: la formation est arrimée au contexte de travail des enseignants et autres participants; elle tient compte et valorise leurs propres savoirs; elle les accompagne dans un processus d'apprentissage autonome et créateur, qui offre une diversité de cheminements et qui respecte leur rythme. La formation est envisagée comme un processus de développement professionnel<sup>9</sup>. Dans la perspective d'alimenter une telle formation, cet ouvrage rassemble des textes d'auteurs d'Amérique latine et du Québec. On y retrouve les trois langues qui se sont entremêlées et qui ont tissé la trame de la communication tout au long du projet EDAMAZ: l'espagnol, le portugais et le français. L'effort de compréhension mutuel, à travers des cadres de référence linguistique et culturels différents, en valait la peine! Nous avons enrichi et interfécondé nos visions du monde et en particulier nos conceptions et pratiques de l'éducation relative à l'environnement. À travers cette production collective, nous avons tenu à valoriser cet élément de diversité qui a caractérisé nos travaux. Il s'agit là d'une stratégie d'internationalisation qui répond au besoin d'ouverture de nos sociétés les unes vers les autres.

Nous souhaitons que cet ouvrage contribue à l'enrichissement du domaine de l'éducation relative à l'environnement et offre des éléments de formation pertinents. Il s'ajoute aux autres réalisations du projet EDAMAZ, dont les travaux ont déjà fait l'objet, en l'an 2000 d'un Prix d'excellence de l'Association des Universités et Collèges du Canada et de la Banque Scotia pour l'internationalisation par l'action communautaire, et d'une Résolution d'appui de la part du Parlement Amazonien, en juillet de la même année, ainsi que du Prix d'excellence 2002 de l'Agence canadienne de développement international pour les meilleurs projets de



coopération menés par les collèges et universités du Canada. Ces témoignages de reconnaissance valorisent un travail collaboratif marqué par l'engagement et la solidarité entre les membres de notre équipe internationale, et qui établit un pont d'une Amérique à l'autre.

Lucie Sauvé, Isabel Orellana et Michèle Sato

#### Notes

1. Le projet EDAMAZ a bénéficié entre autres, de subventions de l'Organisation Universitaire Interaméricaine (1993-1995) et de l'Agence canadienne de coopération internationale, dans le cadre d'un programme de Partenariats Universitaires en Coopération et Développement, géré par l'Association des Universités et collèges du Canada (1996-2001). Il a également fait l'objet de nombreuses collaborations et partenariats dans chacun des pays participants.
2. Alzate Patiño A., Castillo Lara, L. A., Garavito, B. A. et Muñoz, P. (1993). *Propuesta pedagógica para el desarrollo local ambiental. Una estrategia en construcción*. Colombia: Planeta Rica, Grafisimú.
3. Cette dynamique de formation a également inspiré un autre ouvrage produit dans le cadre du projet EDAMAZ, en version espagnole et en version française (adaptation aux réalités du Nord). Il s'agit d'un guide de pratique et de formation conçu plus spécifiquement comme matériel d'accompagnement des Programmes de formation des enseignants du primaire, sur les «sites école-communauté» : Sauvé, L., Orellana, I. y Qualman, Sarah. (2000). *La educación ambiental. Una relación constructiva entre la escuela y la comunidad*. Montreal: EDAMAZ/QUAM. ISBN 2-89276-181-6 y Sauvé, L., Orellana, I., Qualman, S. et Dubé, S. (2001). *L'éducation relative à l'environnement. École et communauté : une relation constructive*. Montréal : HMH. ISBN 2-89428-555-8.



# Introducción

*Esta obra es una de las realizaciones del Proyecto internacional interuniversitario EDAMAZ - Educación ambiental en Amazonia<sup>1</sup>, cuya meta es promover el desarrollo de la educación ambiental (EA) a través de la formación de formadores en este campo. Desde 1993, EDAMAZ asocia a la Université du Québec à Montréal con tres universidades de la región amazónica, miembros de la red UNAMAZ : la Universidad Autónoma «Gabriel René Moreno» (Bolivia), la Universidade Federal de Mato Grosso (Brasil) y la Universidad de la Amazonia (Colombia). Los esfuerzos de los equipos multidisciplinarios de cada una de las universidades han convergido en un grupo de trabajo internacional, multicultural y multilingüe con el objetivo de desarrollar programas de formación apropiados y pertinentes en relación a las particularidades de cada uno de los contextos nacionales y regionales en los que se implementan.*

*Fruto de la dinámica de colaboración y de investigación participativa forjada en este equipo internacional, concebimos tres tipos de programas universitarios de formación en EA, en tres niveles diferentes de intervención:*

▲ *Formación de los equipos de profesores de las universidades participantes, orientada en desarrollar competencias en desarrollo curricular y de investigación en el ámbito de la EA, y destinada igualmente a estudiantes de maestría y de doctorado que asocian su proyecto de investigación a los objetivos de EDAMAZ y que participan en las diversas actividades de este proyecto ;*

▲ *Formación de animadores pedagógicos, orientada al desarrollo de competencias de investigación - intervención específicamente en animación de proyectos en el medio escolar y comunitario ;*

▲ *Formación de profesores de enseñanza primaria, orientada al desarrollo de proyectos socioambientales con la colaboración de escuelas y comunidades.*

*Estos programas están relacionados entre ellos por lazos de retroacción continua, alimentándose mutuamente con los aprendizajes realizados por los distintos equipos de coordinación durante la experimentación. A través de ellos se han creado múltiples colaboraciones que asocian no sólo a las universidades participantes entre ellas, sino que además crean vínculos entre los protagonistas del proyecto EDAMAZ, diversos actores del campo de la educación ambiental y diversos organismos locales, regionales y nacionales. Los intercambios y las discusiones con los colaboradores y asociados, portadores de múltiples e incluso, en algunos casos, divergentes visiones y objetivos, también han contribuido a enriquecer progresivamente los programas de formación.*

*Esta obra colectiva reúne textos producidos durante la enriquecedora trayectoria de EDAMAZ por los miembros de los equipos nacionales de este proyecto, así como de diversos colaboradores. Aunque este libro fue específicamente concebido como material de apoyo para los programas universitarios de formación de animadores pedagógicos concebidos en el marco de EDAMAZ, de los que adopta su estructura, los textos escogidos*



*ofrecen elementos de formación y de reflexión que pueden ser útiles en todos los procesos de desarrollo profesional en educación ambiental. La estructura es la siguiente :*

**UN CURRÍCULO PARA LA FORMACIÓN EN EDUCACIÓN AMBIENTAL :  
ESTRUCTURA DE LOS CONTENIDOS  
LA PROPOSICIÓN DE EDAMAZ**

**Fundamentos teóricos de la educación ambiental**

- Historia de la EA
- Argumentación para la EA : su pertinencia social, ambiental y educacional
- Principales corrientes ideológicas en EA
- Fundamentos éticos de la EA
- Construcción de un marco conceptual: la educación, el medio ambiente, el desarrollo
- Principales desafíos y las tendencias contemporáneas en EA

**Problemáticas ambientales y perspectivas de ecodesarrollo**

- Grandes problemáticas a escala global
- Problemáticas a escala regional y local
- Procedimiento de resolución de problemas
- Principios y estrategias de la gestión ambiental
- Principios y estrategias del ecodesarrollo

**Preocupaciones pedagógicas en educación ambiental**

- Principales corrientes pedagógicas en EA, enfoques y procedimientos globales
- Repertorio de modelos y estrategias pedagógicas en EA
- Principios y estrategias de la animación pedagógica en EA
- Desarrollo del pensamiento crítico
- Educación en los valores ambientales
- Comunicación e información en EA
- Evaluación en EA
- Recursos en EA

**Investigación y formación en educación ambiental**

- Corrientes investigativas en EA
- Vínculos entre investigación, formación e intervención
- Práctica reflexiva
- Diversidad de enfoques metodológicos
- Balance y perspectivas de la investigación en EA

*Los textos que aquí presentamos no abarcan el conjunto de este marco curricular, sino que ofrecen algunos de sus elementos, sin embargo, la estructura adoptada permite situar el aporte de cada autor en el proceso global de formación propuesto por ese currículo. Por otra parte, las contribuciones de los autores de este trabajo tienen como objetivo enriquecer un proceso de formación cuyos enfoques privilegiados fueron explicitados colectivamente en el marco del proyecto EDAMAZ:*

▲ *Un enfoque experiencial y práxico, que asocia la reflexión con la acción; la mirada crítica puede emerger del corazón mismo de la experimentación de las realidades ambientales y pedagógicas. De esta reflexión pueden surgir elementos de una teoría sobre la relación con el medio ambiente, y también de una teoría pedagógica para la EA :*



▲ *Un enfoque crítico de las realidades sociales, ambientales, educacionales y específicamente, pedagógicas. Se trata de identificar los aspectos positivos, y también los límites, las carencias, las rupturas, las incoherencias, los juegos de poder, etc., con el objetivo de transformar las realidades problemáticas. Se trata de examinar autocríticamente sus propias prácticas pedagógicas y conductas relativas al medio ambiente ;*

▲ *Un enfoque interdisciplinario, que implica la apertura a distintos campos del saber para enriquecer la comprensión y el análisis de las realidades complejas del medio ambiente, facilitando el desarrollo de una visión sistémica y global de éstas. Pero más allá de la interdisciplinariedad, que relaciona saberes de correspondientes a las diversas materias, es importante aprender a reconocer el interés y el valor de otros tipos de saberes: los saberes de la experiencia, los saberes tradicionales, los saberes del sentido común, etc. Es en este «diálogo de saberes» (Alzate Patiño et al., 1993), en la confrontación de saberes de diversos tipos, que pueden surgir nuevos saberes útiles y pertinentes y que tienen un significado contextual;*

▲ *Un enfoque colaborativo y participativo: el medio ambiente es un objeto esencialmente compartido que hay que abordar conjuntamente, en el cruce de las miradas, de las esperanzas y de los talentos de cada uno. La pedagogía de la EA requiere también un trabajo de equipo, entre profesores y animadores y otros actores de la comunidad educativa. En EA se trata de aprender unos con otros y unos de otros. Con esto nos referimos los principios del socioconstructivismo.*

*En los programas que hemos desarrollado, a estos enfoques complementarios se integra una dinámica de formación que toma en cuenta los principios andragógicos de base: la formación está organizada de acuerdo al contexto de trabajo de los profesores y de otros participantes, tomando en cuenta y valorizando sus propios saberes; los acompaña en un proceso de aprendizaje autónomo y creador que ofrece una diversidad de caminos y que respeta sus ritmos. La formación es concebida como un proceso de desarrollo profesional<sup>1</sup>.*

*En la perspectiva de nutrir esta formación, esta obra reúne textos de autores de América Latina y del Quebec. Se encuentran aquí entremezclados los tres idiomas que han tejido la trama de la comunicación durante todo el recorrido del proyecto EDAMAZ: el español, el portugués y el francés. ¡Los esfuerzos mutuos de comprensión a través de los distintos marcos de referencia lingüísticos y culturales valieron la pena ! Hemos enriquecido y fecundado recíprocamente nuestras visiones del mundo y en particular nuestras concepciones y prácticas de la educación ambiental. A través de esta producción colectiva hemos querido valorizar la diversidad que ha caracterizado nuestros trabajos. Se trata de una estrategia de internacionalización que responde a la necesidad de apertura de nuestras sociedades, de unas hacia otras.*

*Esperamos que esta obra contribuya al enriquecimiento del campo de la educación ambiental y que ofrezca elementos pertinentes de formación. Este libro se suma a otras realizaciones del proyecto EDAMAZ, cuyos trabajos ya han sido el objeto, en el año 2000, de un Premio de excelencia de la Asociación de Universidades y Colegios del Canadá y del Banco*



*Scotia por la internacionalización a través de la acción comunitaria, de una Resolución de apoyo por parte del Parlamento Amazónico en julio de ese mismo año y del Premio de excelencia 2002 de la Agencia canadiense de desarrollo internacional por los mejores proyectos de cooperación realizados por las universidades de Canadá. Estos testimonios de reconocimiento ponen en valor un trabajo colaborativo, marcado por el compromiso y la solidaridad entre los miembros de nuestro equipo internacional, que establece un puente de una América a otra.*

*Lucie Sauvé, Isabel Orellana y Michèle Sato*

#### Notas

1. El proyecto EDAMAZ, entre otros apoyos, ha beneficiado de subvenciones de la Organización Universitaria Interamericana (1993-1995) y de la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional, en el marco del programa Partenariats Universitaires en Coopération et Développement, administrado por la Asociación de universidades y colegios del Canadá (1996-2001). Igualmente ha desarrollado numerosas colaboraciones y convenios en cada uno de los países participantes.
2. Alzate Patiño A., Castillo Lara, L. A., Garavito, B. A. et Muñoz, P. (1993). *Propuesta pedagógica para el desarrollo local ambiental. Una estrategia en construcción*. Colombia: Planeta Rica, Grafisimó.
3. Esta dinámica de formación ha inspirado también otra obra producida en el marco del proyecto EDAMAZ, en versión española y en versión francesa (adaptación a las realidades del Norte). Se trata de una guía de práctica y de formación concebida específicamente como material de apoyo para los Programas de formación de profesores de primaria, en lugares de desarrollo de colaboraciones entre la escuela y la comunidad: Sauvé, L., Orellana, I. y Qualman, S. (2000). *La educación ambiental. Una relación constructiva entre la escuela y la comunidad*. Montréal: EDAMAZ/ UQAM. ISBN 2-89276-181-6 y Sauvé, L., Orellana, I., Qualman, S. y Dubé, S. (2001). *L'éducation relative à l'environnement. École et communauté : une relation constructive*. Montréal : HMH. ISBN 2-89428-555-8.



# Introdução

*Esta obra constitui uma das realizações do projeto internacional EDAMAZ - Educação ambiental na Amazônia<sup>1</sup>, cujo objetivo é promover o desenvolvimento da educação ambiental (EA) pela formação de formadores nesta área. Desde 1993, o EDAMAZ associa a Université du Québec à Montréal a três universidades da região amazônica, membros da rede UNAMAZ: a Universidad Autónoma «Gabriel René Moreno» (Bolívia), a Universidade Federal do Mato-Grosso (Brasil) e a Universidad de la Amazonia (Colômbia). Os esforços das equipes multidisciplinares de cada uma das universidades participantes convergiram para um grupo de trabalho internacional, multicultural e multilinguístico com o objetivo de desenvolver programas de formação apropriados e pertinentes às particularidades de cada um dos contextos nacionais e regionais onde são implementados.*

*No marco de uma dinâmica de parceria e de pesquisa participativa no seio dessa equipe internacional, criamos três tipos de programas universitários de formação em EA a três níveis diferentes de intervenção:*

▲ *Formação das equipes de professores das universidades participantes, visando a competência em desenvolvimento de currículos e em pesquisas na área da EA; essa formação está destinada igualmente aos estudantes de mestrado e doutorado que relacionam seus projetos de pesquisa com os objetivos da EDAMAZ e participam em diversas atividades do projeto;*

▲ *Formação de animadores pedagógicos orientados para competências em matérias de pesquisa-intervenção e, mais especificamente, em animação de projetos em meio escolar e comunitário.*

▲ *Formação de professores de ensino primário, visando o desenvolvimento de projetos sócio-ambientais em colaboração com as escolas e a comunidade.*

*Estes programas são interligados uns aos outros por círculos de retroação contínua : eles alimentam-se mutuamente das aprendizagens realizadas durante a experimentação do projeto pelas diferentes equipes de coordenação. São, igualmente, interligados em parcerias múltiplas que associam não somente as universidades participantes entre elas, mas criam relações entre os atores ou intervenientes do projeto EDAMAZ, diversos atores da área da educação ambiental e uma pluralidade de organismos locais, regionais e nacionais; os intercâmbios e as discussões com os colaboradores e parceiros com visões e objetivos múltiplos e por vezes divergentes contribuem igualmente ao enriquecimento progressivo dos programas de formação.*

*Esta obra coletiva reúne textos produzidos ao longo da rica trajetória do projeto EDAMAZ pelos membros das equipes nacionais, assim como por diversos colaboradores. Os textos selecionados oferecem elementos de formação e de reflexão que podem ser úteis em todos os processos de desenvolvimento profissional em educação ambiental. Mais especificamente, a obra foi concebida como material de acompanhamento dos nossos programas universitários de formação de animadores pedagógicos*



refletindo a própria estrutura dos programas) estrutura modular em quatro tempos apresentada no quadro seguinte :

**CURRÍCULO PARA FORMAÇÃO EM EDUCAÇÃO AMBIENTAL:  
ESTRUTURA DE CONTEÚDOS  
PROPOSIÇÃO DO PROJETO EDAMAZ**

**Fundamentos de educação ambiental**

- Histórico da EA
- Argumentação para a EA: pertinência social, ambiental e educacional.
- As principais correntes ideológicas da EA
- Os fundamentos éticos da EA
- Construção de um quadro conceitual: educação, meio ambiente e desenvolvimento
- Principais expectativas e tendências contemporâneas da EA

**Problemáticas ambientais e perspectivas de desenvolvimento**

- Problemáticas em escala mundial
- Problemáticas em escala regional e local
- Processos de resolução de problemas
- Princípios e estratégias da gestão ambiental
- Princípios e estratégias do eco-desenvolvimento

**Preocupações pedagógicas em educação relativa ao meio ambiente**

- As principais correntes pedagógicas da EA: abordagem e procedimentos globais
- Repertório de modelos e de estratégias pedagógicas
- Princípios e estratégias de animação pedagógicas
- Desenvolvimento do pensamento crítico
- Educação relativa aos valores ambientais
- Perspectivas de informação e comunicação
- Avaliação em EA
- Recursos em EA

**Pesquisa e formação em educação relativa ao meio ambiente**

- Linhas de pesquisa em ERE
- Relações entre pesquisa, formação e intervenção
- A prática reflexiva
- Diferentes enfoques metodológicos
- Balanço e perspectivas de pesquisa em EA

*Os textos apresentados não cobrem o conjunto dos elementos deste currículo, mas oferecem aspectos que se inscrevem num quadro curricular que permite situar a participação de cada autor no processo global de formação. Além disso, a contribuição desses autores vem enriquecer um processo de formação no qual as abordagens privilegiadas foram explicitadas coletivamente no marco do projeto EDAMAZ:*

▲ *Uma abordagem experiencial e prática que associa a reflexão e ação; a visão crítica pode ser efetuada no interior, no centro mesmo da experimentação das realidades ambientais e pedagógicas. Desta reflexão podem surgir elementos de uma teoria sobre a relação com o meio ambiente ou ainda uma teoria pedagógica para a EA.*

▲ *Uma abordagem crítica das realidades sociais, ambientais, educacionais e, mais especificamente, pedagógicas. Trata-se de identificar os*



aspectos positivos, mas também de definir os limites, as lacunas, as rupturas, as incoerências, o jogo de poder, etc; com a finalidade de transformar as realidades que causam problemas. Trata-se, igualmente, de ter uma visão crítica sobre as próprias práticas pedagógicas e condutas relativas ao meio ambiente;

▲ Uma abordagem interdisciplinar que implica abertura aos diversos campos do conhecimento enriquecidos pela compreensão e análise das realidades complexas do meio ambiente. Tal abordagem permite o desenvolvimento de uma visão sistêmica e global das realidades. Além da interdisciplinaridade que coloca em relação os conhecimentos disciplinares é necessário aprender a reconhecer a importância e o valor dos outros tipos de saber: da experiência, do tradicional, do senso comum, etc; é através do «diálogo dos saberes» (Alzate Patiño et al., 1993<sup>3</sup>), da confrontação de seus diferentes tipos que podem surgir novos conhecimentos que se afirmarão úteis e pertinentes e de uma grande significação contextual.

▲ Uma abordagem colaborativa ou mesmo participativa: o meio ambiente é um objeto essencialmente partilhado; assim é necessário abordá-lo em conjunto, no encontro das percepções, das esperanças e dos talentos individuais. A pedagogia da EA faz também apelo ao trabalho de equipe entre os animadores ou instrutores e entre estes e os outros atores da comunidade educativa. Em EA, trata-se de uma aprendizagem entre os participantes, uns com os outros. Nesta política identificam-se os princípios do sócio-construtivismo.

Nos programas desenvolvidos, estas abordagens complementares são integradas a uma dinâmica de formação que considera os princípios andragógicos de base: a formação é relacionada ao contexto do trabalho dos professores e outros participantes, ela leva em conta e valoriza seus próprios conhecimentos deles; ela os acompanha num processo de aprendizagem autônomo e criador, que oferece uma pluralidade de encaminhamentos e que respeita seus ritmos. A formação é considerada como um processo de desenvolvimento profissional<sup>4</sup>.

Na perspectiva de consolidar esta formação, a presente obra contém textos de autores da América Latina e do Québec. Eles se apresentam em três línguas, que se intercalam e que constituem a trama de comunicação tecida ao longo de todo projeto EDAMAZ: o espanhol, o português e o francês. Os esforços mútuos de compreensão através dos marcos de referência lingüística e cultural diferentes, valeram a pena! Enriquecemos e aprofundamos nossas visões de mundo e, em particular, os conceitos e práticas de educação ambiental. Na produção coletiva, sempre quisemos valorizar o elemento de diversidade que tem caracterizado nossos trabalhos. É uma estratégia de internacionalização que responde a necessidade de abertura de nossas sociedades, umas em relação às outras.

Esperamos que este compêndio contribua ao enriquecimento do domínio da educação ambiental e ofereça elementos pertinentes de formação. Ele se adiciona às outras realizações do projeto EDAMAZ, cujos trabalhos foram objeto, no ano 2000, de um Prêmio de excelência da Associação das Universidades e Colégios do Canadá e do Banco Scotía pela internacionalização da ação comunitária, de uma resolução de apoio por parte do Parlamento Amazônico, em julho de esse mesmo ano e do Prêmio de



excelência 2002 da Agência Canadense de Desenvolvimento Internacional aos melhores projetos de cooperação realizados pelas universidades de Canadá. Estes testemunhos de reconhecimento valorizam o trabalho de colaboração, engajado e solidário, realizado entre os membros da nossa equipe internacional, que estabelece uma ponte de uma América à outra.

Lucie Sauvé, Isabel Orellana e Michèle Sato

#### Notas

1. O projeto EDAMAZ beneficiou-se, entre outros, de subvenções da Organização Universitária Interamericana (1993-1995) e da Agência Canadense de Cooperação Internacional, no quadro de um programa de Parcerias Universitárias em Cooperação e Desenvolvimento, administrado pela Associação das Universidades e Colégios do Canadá (1996-2001). Ele foi igualmente objeto de numerosas colaborações e parcerias em cada um dos países participantes.
2. Albate Patiño A., Castillo Lara, L. A., Garavito, B. A. et Muñoz, P. (1993). *Propuesta pedagógica para el desarrollo local ambiental. Una estrategia en construcción*. Colombia: Planeta Rica, Grafisimá.
3. Esta dinâmica de formação inspirou igualmente uma outra obra produzida no quadro do projeto EDAMAZ, nas línguas espanhola e francesa ( Adaptação às realidades do Norte : *Adaptation aux réalités du Nord* ). É um guia de prática e formação realizado especificamente como material de acompanhamento de programas de formação de professores do ensino primário destinado a escolas comunitárias : Sauvé, L., Orellana, I. e Qualman, S. (2000). *La educación ambiental. Una relación constructiva entre la escuela y la comunidad*. Montréal: EDAMAZUQAM. ISBN 2-89276-181-6 e Sauvé, L., Orellana, I., Qualman, S. e Dubé, S. (2001). *L'éducation relative à l'environnement. École et communauté : une relation constructive*. Montréal : HMH. ISBN 2-89428-555-8.